

《乾隆大藏经》

大乘五大部外重译经·第 0194 部

佛说观无量寿佛经

刘宋西域三藏法师罽良耶舍译



仁慧草堂编制



yù zhì wú liàng shòu fó zàn
御制无量寿佛赞

xī fāng jí lè shì jiè zūn wú liàng shòu fó shì xī yǒu
西方极乐世界尊 无量寿佛世希有

néng miè wú shǐ yì jié yè lìng bǐ kǔ nǎo xī xiāo chú
能灭无始亿劫业 令彼苦恼悉消除

ruò rén néng yǐ wēi miào xīn cháng yǐ jí lè wéi guān xiǎng
若人能以微妙心 尝以极乐为观想

guǎng yǔ zhòng shēng fēn bié shuō jǔ mù jí jiàn ā mí tuó
广与众生分别说 举目即见阿弥陀

fó shēn sè xiàng xiǎng guāng míng yán fú tán jīn wú yǔ děng
佛身色相显光明 阎浮檀金无与等

qí gāo wú bǐ yóu xún shù liù shí wàn yì nà yóu tā
其高无比由旬数 六十万亿那由他

méi jiān bái háo wǔ xū mí gàn yǎn hóng chéng sì dà hǎi
眉间白毫五须弥 绀眼弘澄四大海

guāng míng yǎn chū zhū máo kǒng yī kǒng biàn hán zhū dà qiān
光明演出诸毛孔 一孔遍含诸大千

yī jiè zhōng yǒu yī hé shā shā yǒu bā wàn sì qiān xiàng
一界中有一河沙 沙有八万四千相

yī yī xiàng zhōng fù rú shì zuò zhě guān zhě suí xiàn qián
一一相中复如是 作者观者随现前





yǐ guān fó shēn jiàn fó xīn zhòngshēng yì xiǎngjiàn huà fó
以观佛身见佛心 众生忆想见化佛

cóngxiàng rù dé wú shēng rěn yǐ sān mèi shòu wú biān cí
从相入得无生忍 以三昧受无边慈

fó shēn wú liàngguǎng wú biān huà dǎo yǐ bǐ sù yuàn lì
佛身无量广无边 化导以彼宿愿力

yǒu yì xiǎng zhě dé chéng jiù shéntōng rú yì mǎn xū kōng
有忆想者得成就 神通如意满虚空

zhòngshēng sān zhǒng jù sān xīn jīng jìn yǒngměng wú tuì zhuǎn
众生三种具三心 精进勇猛无退转

jí dé rú lái shǒu jiē yǐn qī bǎo gōngdiàn dà guāngmíng
即得如来手接引 七宝宫殿大光明

qí shēnyǒng yuè jīn gāng tái suí cóng fó hòu tán zhǐ qǐng
其身踊跃金刚台 随从佛后弹指顷

xíng dà shèng jiě dì yī yì jí shēng qī bǎo lián chí zhōng
行大乘解第一义 即生七宝莲池中

ā mí tuó fó dà cí bēi shí lì wēi dé nán zàn shuō
阿弥陀佛大慈悲 十力威德难赞说

chēngmíng yī shēng qǐ yī niàn bā shí yì jié zuì jiē chú
称名一声起一念 八十亿劫罪皆除

yǐ shì jì bá wú yǒu qióng shì yǐ míng wéi wú liàngshòu
以是济拔无有穷 是以名为无量寿

xī shì zūn jū qí shé jué yǔ dà zhòngshuōmiào yīn yuán
昔世尊居耆闍崛 与大众说妙因缘





lí yōu nǎo yǔ yán fú tí chāo tuō yī qiè zhū kǔ qù
离 忧 恼 与 阎 浮 提 超 脱 一 切 诸 苦 趣

jìng miào guó jí jí lè jiè xiū sān fú fā pú tí xīn
净 妙 国 即 极 乐 界 修 三 福 发 菩 提 心

zuò shì niàn zhě zhù jiān zhuān gù shuō wú liàng shòu fó guān
作 是 念 者 住 坚 专 故 说 无 量 寿 佛 观

rú shì gōng dé bù kě shuō bù kě shuō zhě miào guāng míng
如 是 功 德 不 可 说 不 可 说 者 妙 光 明

wú liàng qīng jìng píng děng shī wǔ zhuō zhòng shēng xián zuò fó
无 量 清 净 平 等 施 五 浊 众 生 咸 作 佛

duàn bǐ yī qiè diān dǎo xiǎng yóu rú yǐ shuǐ tóu hǎi zhōng
断 彼 一 切 颠 倒 想 犹 如 以 水 投 海 中

shī xìng hùn hé wú bù tóng suī yǒu shèng zhì nán fēn bié
湿 性 混 合 无 不 同 虽 有 圣 智 难 分 别

rén rén jiē wéi wú liàng shòu qǐ shǒu zhān lǐ jí xī fāng
人 人 皆 为 无 量 寿 稽 首 瞻 礼 即 西 方





诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

lián chí zàn 莲池赞

(一遍)

lián chí hǎi huì mí tuó rú lái guān yīn shì zhì zuò
莲池海会，弥陀如来，观音势至坐

lián tái jiē yǐn shàng jīn jiē dà shì hóng kāi pǔ yuàn lí
莲台，接引上金阶，大誓弘开，普愿离

chén āi
尘埃。

ná mó lián chí huì pú sà mó hē sà
南無莲池会菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó lián chí hǎi huì fó pú sà
南無莲池海会佛菩萨 (合掌三称)





ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开经偈

(一遍)

wú shàngshēnshēnwēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持 愿解如来真实义





fó shuō guān wú liàng shòu fó jīng
佛说观无量寿佛经

liú sòng xī yù sān zàng fǎ shī jiāng liáng yē shè yì
刘宋西域三藏法师疆良耶舍译

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí fó zài wáng shè chéng qí shé jué shān
一时，佛在王舍城耆闍崛山

zhōng yǔ dà bǐ qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ shí rén
中，与大比丘众，千二百五十人

jù pú sà sān wàn èr qiān wén shū shī lì fǎ wáng
俱；菩萨三万二千，文殊师利法王

zǐ ér wéi shàng shǒu
子而为上首。

ěr shí wáng shè dà chéng yǒu yī tài zǐ míng
尔时，王舍大城有一太子，名

ā shé shì suí shùn tiáo dá è yǒu zhī jiào shōu zhí
阿闍世，随顺调达恶友之教，收执

fù wáng pín pó suō luó yōu bì zhì yú qī chóng shì
父王频婆娑罗，幽闭置于七重室

nèi zhì zhū qún chén yī bù dé wǎng guó tài fū
内，制诸群臣，一不得往。国太夫





rén míng wéi tí xī gōng jìng dà wáng zǎo yù qīng jìng
人名韦提希，恭敬大王，澡浴清静，

yǐ sū mì huò chǎo yòng tú qí shēn zhū yīng luò zhōng
以酥蜜和麩用涂其身；诸瓔珞中，

chéng pú táo jiāng mì yǐ shàng wáng
盛蒲萄浆，密以上王。

ěr shí dà wáng shí chǎo yǐn jiāng qiú shuǐ shù
尔时，大王食麩饮浆，求水漱

kǒu shù kǒu bì yǐ hé zhǎng gōng jìng xiàng qí shé
口，漱口毕已，合掌恭敬，向耆闍

jué shān yáo lǐ shì zūn ér zuò shì yán dà mù
崛山遥礼世尊，而作是言：“大目

qián lián shì wú qīn yǒu yuàn xīng cí bēi shòu wǒ bā
犍连是吾亲友，愿兴慈悲，授我八

jiè
戒。”

shí mù qián lián rú yīng sǔn fēi jí zhì wáng
时，目犍连如鹰隼飞，疾至王

suǒ rì rì rú shì shòu wáng bā jiè shì zūn yì
所，日日如是，授王八戒。世尊亦

qiǎn zūn zhě fù lóu nà wèi wáng shuō fǎ rú shì shí
遣尊者富楼那，为王说法。如是时

jiān jīng sān qī rì wáng shí chǎo mì dé wén fǎ gù
间经三七日，王食麩蜜，得闻法故，





yán sè hé yuè
颜色和悦。

shí ā shé shì wèn shǒu mén zhě fù wáng
时，阿闍世问守门者：“父王

jīn zhě yóu cún zài yé
今者，犹存在耶？”

shí shǒu mén rén bái yán dà wáng guó tài
时，守门人白言：“大王，国太

fū rén shēn tú chǎo mì yīng luò chéngjiāng chí yòng
夫人，身涂麅蜜，瓔珞盛浆，持用

shàng wáng shā mén mù lián jí fù lóu nà cóng kōng ér
上王。沙门目连及富楼那从空而

lái wèi wáng shuō fǎ bù kě jìn zhì
来，为王说法，不可禁制。”

shí ā shé shì wén cǐ yǔ yǐ nù qí mǔ
时，阿闍世闻此语已，怒其母

yuē wǒ mǔ shì zéi yǔ zéi wéi bàn shā mén
曰：“我母是贼，与贼为伴。沙门

è rén huàn huò zhòu shù lìng cǐ è wáng duō rì
恶人，幻惑咒术，令此恶王，多日

bù sǐ jí zhí lì jiàn yù hài qí mǔ
不死。”即执利剑，欲害其母。

shí yǒu yī chén míng yuē yuè guāng cōng míng duō
时，有一臣名曰月光，聪明多





zhì jí yǔ qī pó wèi wáng zuò lǐ bái yán dà
智，及与耆婆为王作礼，白言：“大

wáng chén wén pí tuó lùn jīng shuō jié chū yǐ lái
王，臣闻毗陀论经说，劫初以来，

yǒu zhū è wáng tān guó wèi gù shā hài qí fù
有诸恶王，贪国位故，杀害其父，

yī wàn bā qiān wèi céng wén yǒu wú dào hài mǔ wáng
一万八千，未曾闻有无道害母。王

jīn wéi cǐ shā nì zhī shì wū chà lì zhǒng chén
今为此杀逆之事，污刹利种，臣

bù rěn wén shì zhān tuó luó wǒ děng bù yí fù zhù
不忍闻，是旃陀罗，我等不宜复住

yú cǐ shí èr dà chén shuō cǐ yǔ jìng yǐ
于此。”时，二大臣说此语竟，以

shǒu àn jiàn què xíng ér tuì
手按剑，却行而退。

shí ā shé shì jīng bù huáng jù gào qí pó
时，阿闍世惊怖惶惧，告耆婆

yán rǔ bú wèi wǒ yé
言：“汝不为我耶？”

qí pó bái yán dà wáng shèn mò hài mǔ
耆婆白言：“大王，慎莫害母。”

wáng wén cǐ yǔ chàn huǐ qiú jiù jí biàn shě
王闻此语，忏悔求救，即便舍





jiàn zhǐ bú hài mǔ chī yǔ nèi guān bì zhì shēn
剑，止不害母。敕语内官，闭置深

gōng bú lìng fù chū
宫，不令复出。

shí wéi tí xī bèi yōu bì yǐ chóu yōu qiáo
时，韦提希被幽闭已，愁忧憔悴

cuì yáo xiàng qí shé jué shān wéi fó zuò lǐ ér
悴，遥向耆闍崛山，为佛作礼，而

zuò shì yán rú lái shì zūn zài xī zhī shí
作是言：“如来世尊，在昔之时，

héng qiǎn ā nán lái wèi wèn wǒ wǒ jīn chóu yōu shì
恒遣阿难来慰问我。我今愁忧，世

zūn wēi zhòng wú yóu dé jiàn yuàn qiǎn mù lián zūn
尊威重，无由得见。愿遣目连、尊

zhě ā nán yǔ wǒ xiāng jiàn zuò shì yǔ yǐ
者阿难，与我相见。”作是语已，

bēi qì yù lèi yáo xiàng fó lǐ wèi jǔ tóu qǐng
悲泣雨泪，遥向佛礼，未举头顷，

ěr shí shì zūn zài qí shé jué shān zhī wéi tí xī
尔时，世尊在耆闍崛山知韦提希

xīn zhī suǒ niàn jí chī dà mù qián lián jí yǐ ā
心之所念，即敕大目犍连及以阿

nán cóng kōng ér lái fó cóng qí shé jué shān mò
难，从空而来。佛从耆闍崛山没，





yú wáng gōng chū
于王宫出。

shí wéi tí xī lǐ yǐ jǔ tóu jiàn shì zūn
时，韦提希礼已举头，见世尊

shì jiā móu ní fó shēn zǐ jīn sè zuò bǎi bǎo lián
释迦牟尼佛，身紫金色，坐百宝莲

huā mù lián shì zuǒ ā nán shì yòu shì fàn hù
华。目连侍左，阿难侍右。释梵护

shì zhū tiān zài xū kōng zhōng pǔ yǔ tiān huā chí
世诸天，在虚空中，普雨天华，持

yòng gòng yǎng
用供养。

shí wéi tí xī jiàn fó shì zūn zì jué yīng
时，韦提希见佛世尊，自绝璎

luò jǔ shēn tóu dì háo qì xiàng fó bó yán shì
珞，举身投地，号泣向佛白言：“世

zūn wǒ sù hé zuì shēng cǐ è zǐ shì zūn fù
尊，我宿何罪，生此恶子？世尊复

yǒu hé děng yīn yuán yǔ tí pó dá duō gòng wéi juàn
有何等因缘，与提婆达多共为眷

shǔ wéi yuàn shì zūn wèi wǒ guǎng shuō wú yōu nǎo
属？唯愿世尊，为我广说无忧恼

chù wǒ dāng wǎng shēng bú yào yán fú tí zhuó è
处，我当往生，不乐阎浮提浊恶





shì yě cǐ zhuó è chù dì yù è guǐ chù shēng
世也。此浊恶处，地狱饿鬼畜生

yíng mǎn duō bú shàn jù yuàn wǒ wèi lái bù wén è
盈满，多不善聚。愿我未来不闻恶

shēng bú jiàn è rén jīn xiàng shì zūn wǔ tǐ tóu
声，不见恶人。今向世尊，五体投

dì qiú āi chàn huǐ wéi yuàn fó rì jiào wǒ guān yú
地，求哀忏悔。唯愿佛日教我观于

qīng jìng yè chù
清净业处。”

ěr shí shì zūn fàng méi jiānguāng qí guāng jīn
尔时，世尊放眉间光，其光金

sè biàn zhào shí fāng wú liàng shì jiè huán zhù fó
色，遍照十方无量世界，还住佛

dǐng huà wéi jīn tái rú xū mí shān shí fāng zhū
顶，化为金台，如须弥山。十方诸

fó jìng miào guó tǔ jiē yú zhōng xiàn huò yǒu guó
佛净妙国土，皆于中现。或有国

tǔ qī bǎo hé chéng fù yǒu guó tǔ chún shì lián
土，七宝合成；复有国土，纯是莲

huā fù yǒu guó tǔ rú zì zài tiān gōng fù yǒu
华；复有国土，如自在天宫；复有

guó tǔ rú bō lí jìng shí fāng guó tǔ jiē yú
国土，如玻璃镜。十方国土，皆于





zhōng xiàn yǒu rú shì děng wú liàng zhū fó guó tǔ
中现。有如是等无量诸佛国土，

yán xiǎn kě guān lìng wéi tí xī jiàn
严显可观，令韦提希见。

shí wéi tí xī bó fó yán shì zūn shì
时，韦提希白佛言：“世尊，是

zhū fó tǔ suī fù qīng jìng jiē yǒu guāng míng wǒ
诸佛土，虽复清净，皆有光明。我

jīn yào shēng jí lè shì jiè ā mí tuó fó suǒ wéi
今乐生极乐世界阿弥陀佛所，唯

yuàn shì zūn jiào wǒ sī wéi jiào wǒ zhèng shòu
愿世尊，教我思惟，教我正受。”

ěr shí shì zūn jí biàn wēi xiào yǒu wǔ sè
尔时，世尊即便微笑，有五色

guāng cóng fó kǒu chū yī yī guāng zhào pín pó suō
光，从佛口出，一一光照频婆娑

luó wáng dǐng ěr shí dà wáng suī zài yōu bì xīn
罗王顶。尔时，大王虽在幽闭，心

yǎn wú zhàng yáo jiàn shì zūn tóu miàn zuò lǐ zì
眼无障，遥见世尊，头面作礼，自

rán zēng jìn chéng ā nà hán
然增进成阿那含。

ěr shí shì zūn gào wéi tí xī rǔ jīn
尔时，世尊告韦提希：“汝今





zhī fǒu ā mí tuó fó qù cǐ bù yuǎn rǔ dāng
知不？阿弥陀佛，去此不远，汝当

xì niàn dì guān bǐ guó jìng yè chéng zhě wǒ jīn wèi
系念谛观彼国净业成者。我今为

rǔ guǎng shuō zhòng pì yì lìng wèi lái shì yī qiè fán
汝广说众譬，亦令未来世一切凡

fū yù xiū jìng yè zhě dé shēng xī fāng jí lè
夫，欲修净业者，得生西方极乐

guó tǔ yù shēng bǐ guó zhě dāng xiū sān fú yī
国土。欲生彼国者，当修三福。一

zhě xiào yǎng fù mǔ fèng shì shī zhǎng cí xīn bù
者，孝养父母，奉事师长，慈心不

shā xiū shí shàn yè èr zhě shòu chí sān guī
杀，修十善业；二者，受持三归，

jù zú zhòng jiè bú fàn wēi yí sān zhě fā pú
具足众戒，不犯威仪；三者，发菩

tí xīn shēn xìn yīn guǒ dú sòng dà shèng quàn jìn
提心，深信因果，读诵大乘，劝进

xíng zhě rú cǐ sān shì míng wéi jìng yè
行者。如此三事，名为净业。”

fó gào wéi tí xī rǔ jīn zhī fǒu cǐ
佛告韦提希：“汝今知不？此

sān zhǒng yè nǎi shì guò qù wèi lái xiàn zài sān
三种业，乃是过去、未来、现在三





shì zhū fó jìng yè zhèng yīn
世诸佛，净业正因。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī dì tīng
佛告阿难及韦提希：“谛听！

dì tīng shàn sī niàn zhī rú lái jīn zhě wèi wèi
谛听！善思念之。如来今者，为未

lái shì yī qiè zhòng shēng wéi fán nǎo zéi zhī suǒ hài
来世一切众生为烦恼贼之所害

zhě shuō qīng jìng yè shàn zāi wéi tí xī kuài
者，说清净业。善哉！韦提希，快

wèn cǐ shì ā nán rǔ dāng shòu chí guǎng wèi duō
问此事。阿难，汝当受持，广为多

zhòng xuān shuō fó yǔ rú lái jīn zhě jiào wéi tí
众宣说佛语。如来今者，教韦提

xī jí wèi lái shì yī qiè zhòng shēng guān yú xī fāng
希及未来世一切众生，观于西方

jí lè shì jiè yǐ fó lì gù dāng dé jiàn bǐ qīng
极乐世界。以佛力故，当得见彼清

jìng guó tǔ rú zhí míng jìng zì jiàn miàn xiàng jiàn
净国土，如执明镜自见面像。见

bǐ guó tǔ jí miào lè shì xīn huān xǐ gù yīng shí
彼国土极妙乐事，心欢喜故，应时

jí dé wú shēng fǎ rěn
即得无生法忍。”





fó gào wéi tí xī rǔ shì fán fū xīn
佛告韦提希：“汝是凡夫，心

xiǎng léi liè wèi dé tiān yǎn bù néng yuǎn guān zhū
想羸劣，未得天眼，不能远观。诸

fó rú lái yǒu yì fāng biàn lìng rǔ dé jiàn
佛如来，有异方便，令汝得见。”

shí wéi tí xī bó fó yán shì zūn rú
时，韦提希白佛言：“世尊，如

wǒ jīn zhě yǐ fó lì gù jiàn bǐ guó tǔ ruò
我今者，以佛力故，见彼国土。若

fó miè hòu zhū zhòngshēng děng zhuó è bú shàn wǔ
佛灭后，诸众生等，浊恶不善，五

kǔ suǒ bī yún hé dāng jiàn ā mí tuó fó jí lè
苦所逼，云何当见阿弥陀佛极乐

shì jiè
世界？”

fó gào wéi tí xī rǔ jí zhòngshēng yīng
佛告韦提希：“汝及众生，应

dāng zhuān xīn xì niàn yī chù xiǎng yú xī fāng yún
当专心系念一处，想于西方。云

hé zuò xiǎng fán zuò xiǎng zhě yī qiè zhòngshēng
何作想？凡作想者，一切众生，

zì fēi shēng máng yǒu mù zhī tú jiē jiàn rì mò
自非生盲，有目之徒，皆见日没，





dāng qǐ xiǎng niàn zhèng zuò xī xiàng dì guān yú rì
当起想念，正坐西向，谛观于日

yù mò zhī chù lìng xīn jiān zhù zhuān xiǎng bù yí
欲没之处，令心坚住，专想不移。

jiàn rì yù mò zhuàng rú xuán gǔ jì jiàn rì yǐ
见日欲没，状如悬鼓。既见日已，

bì mù kāi mù jiē lìng míng liǎo shì wéi rì xiǎng
闭目开目，皆令明了，是为日想，

míng yuē chū guān
名曰初观。

cì zuò shuǐ xiǎng jiàn shuǐ chéng qīng yì lìng
“次作水想。见水澄清，亦令

míng liǎo wú fēn sǎn yì jì jiàn shuǐ yǐ dāng qǐ
明了，无分散意。既见水已，当起

bīng xiǎng jiàn bīng yìng chè zuò liú lí xiǎng cǐ xiǎng
冰想。见冰映彻，作琉璃想。此想

chéng yǐ jiàn liú lí dì nèi wài yìng chè xià yǒu
成已，见琉璃地，内外映彻。下有

jīn gāng qī bǎo jīn chuáng qíng liú lí dì qí chuáng
金刚七宝金幢，擎琉璃地。其幢

bā fāng bā léng jù zú yī yī fāng miàn bǎi bǎo
八方，八楞具足。一一方面，百宝

suǒ chéng yī yī bǎo zhū yǒu qiān guāng míng yī yī
所成；一一宝珠，有千光明；一一





guāngmíng bā wàn sì qiān sè yìng liú lí dì rú
光明，八万四千色，映琉璃地，如

yì qiān rì bù kě jù jiàn liú lí dì shàng yǐ
亿千日，不可具见。琉璃地上，以

huáng jīn shéng zá cè jiàn cuò yǐ qī bǎo jiè fēn
黄金绳，杂厕间错；以七宝界，分

jì fēn míng yī yī bǎo zhōng yǒu wǔ bǎi sè guāng
齐分明。一一宝中，有五百色光，

qí guāng rú huā yòu sì xīng yuè xuán chǔ xū kōng
其光如华，又似星月，悬处虚空，

chéngguāngmíng tái lóu gé qiān wàn bǎi bǎo hé chéng
成光明台。楼阁千万，百宝合成。

18

yú tái liǎngbiān gè yǒu bǎi yì huā chuáng wú liàng
于台两边，各有百亿华幢，无量

yuè qì yǐ wéi zhuāng yán bā zhǒng qīng fēng cóng
乐器，以为庄严。八种清风，从

guāngmíng chū gǔ cǐ yuè qì yǎn shuō kǔ kōng
光明出，鼓此乐器，演说苦、空、

wú cháng wú wǒ zhī yīn shì wéi shuǐ xiǎng míng dì
无常、无我之音。是为水想，名第

èr guān
二观。

cǐ xiǎngchéng shí yī yī guān zhī jí lìng
“此想成时，一一观之，极令





liǎo liǎo bì mù kāi mù bú lìng sǎn shī wéi chú
 了了。闭目开目，不令散失。唯除
 shí shí héng yì cǐ shì rú cǐ xiǎng zhě míng wéi
 食时，恒忆此事。如此想者，名为
 cū jiàn jí lè guó dì ruò dé sān mèi jiàn bǐ guó
 粗见极乐国地。若得三昧，见彼国
 dì liǎo liǎo fēn míng bù kě jù shuō shì wéi dì
 地，了了分明，不可具说。是为地
 xiǎng míng dì sān guān
 想，名第三观。”

fó gào ā nán rǔ chí fó yǔ wèi wèi
 佛告阿难：“汝持佛语，为未

lái shì yī qiè dà zhòng yù tuō kǔ zhě shuō shì
 来世一切大众，欲脱苦者，说是
 guān dì fǎ ruò guān shì dì zhě chú bā shí yì jié
 观地法。若观是地者，除八十亿劫
 shēng sǐ zhī zuì shě shēn tā shì bì shēng jìng guó
 生死之罪。舍身他世，必生净国，
 xīn dé wú yí zuò shì guān zhě míng wéi zhèng guān
 心得无疑。作是观者，名为正观；
 ruò tā guān zhě míng wéi xié guān
 若他观者，名为邪观。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī dì xiǎng chéng
 佛告阿难及韦提希：“地想成





yǐ cì guān bǎo shù guān bǎo shù zhě yī yī guān
已，次观宝树。观宝树者，一一观

zhī zuò qī chóng háng shù xiǎng yī yī shù gāo bā
之，作七重行树想。一一树，高八

qiān yóu xún qí zhū bǎo shù qī bǎo huā yè wú
千由旬。其诸宝树，七宝华叶，无

bú jù zú yī yī huā yè zuò yì bǎo sè liú
不具足。一一华叶，作异宝色。琉

lí sè zhōng chū jīn sè guāng bō lí sè zhōng chū
璃色中，出金色光；玻璃色中，出

hóng sè guāng mǎ nǎo sè zhōng chū chē qú guāng chē
红色光；玛瑙色中，出砗磲光；砗

qú sè zhōng chū lǜ zhēn zhū guāng shān hú hǔ pò
磲色中，出绿真珠光。珊瑚琥珀，

yī qiè zhòng bǎo yǐ wéi yìng shì miào zhēn zhū wǎng
一切众宝，以为映饰。妙真珠网，

mí fù shù shàng yī yī shù shàng yǒu qī chóng wǎng
弥覆树上。一一树上，有七重网；

yī yī wǎng jiān yǒu wǔ bǎi yì miào huā gōng diàn rú
一一网间，有五百亿妙华宫殿，如

fàn wáng gōng zhū tiān tóng zǐ zì rán zài zhōng yī
梵王宫。诸天童子，自然在中。一

yī tóng zǐ wǔ bǎi yì shì jiā pí léng qié mó ní
一童子，五百亿释迦毗楞伽摩尼，





yǐ wéi yīng luò qí mó ní guāng zhào bǎi yóu xún
以为瓔珞。其摩尼光，照百由旬，

yóu rú hé hé bǎi yì rì yuè bù kě jù míng
犹如和合百亿日月，不可具名。

zhòng bǎo jiàn cuò sè zhōngshàng zhě cǐ zhū bǎo shù
众宝间错，色中上者。此诸宝树，

háng háng xiāng dāng yè yè xiāng cì yú zhòng yè jiān
行行相当，叶叶相次。于众叶间，

shēng zhū miào huā huā shàng zì rán yǒu qī bǎo guǒ
生诸妙华，华上自然有七宝果。

yī yī shù yè zòng guǎngzhèng děng èr shí wǔ yóu xún
一一树叶，纵广正等二十五由旬。

21

qí yè qiān sè yǒu bǎi zhǒng huà rú tiān yīng luò
其叶千色，有百种画，如天瓔珞。

yǒu zhòng miào huā zuò yán fú tán jīn sè rú xuán
有众妙华，作阎浮檀金色，如旋

huǒ lún wǎn zhuǎn yè jiān yǒng shēng zhū guǒ rú dì
火轮，宛转叶间。涌生诸果，如帝

shì píng yǒu dà guāng míng huà chéng chuáng fān wú liàng
释瓶。有大光明，化成幢幡无量

bǎo gài shì bǎo gài zhōng yìng xiàn sān qiān dà qiān
宝盖。是宝盖中，映现三千大千

shì jiè yī qiè fó shì shí fāng fó guó yì yú
世界一切佛事。十方佛国，亦于





zhōng xiàn jiàn cǐ shù yǐ yì dāng cì dì yī yī
中现。见此树已，亦当次第一一

guān zhī guān jiàn shù jīng zhī yè huā guǒ jiē
观之。观见树茎、枝叶、花果，皆

lìng fēn míng shì wéi shù xiǎng míng dì sì guān
令分明。是为树想，名第四观。

cì dāng xiǎng shuǐ yù xiǎng shuǐ zhě jí lè
“次当想水。欲想水者，极乐

guó tǔ yǒu bā chí shuǐ yī yī chí shuǐ qī bǎo
国土，有八池水。一一池水，七宝

suǒ chéng qí bǎo róu ruǎn cóng rú yì zhū wáng shēng
所成。其宝柔软，从如意珠王生，

fēn wéi shí sì zhī yī yī zhī zuò qī bǎo miào sè
分为十四支。一支，作七宝妙色。

huáng jīn wéi qú qú xià jiē yǐ zá sè jīn gāng
黄金为渠，渠下皆以杂色金刚，

yǐ wéi dǐ shā yī yī shuǐ zhōng yǒu liù shí yì
以为底沙。一一水中，有六十亿

qī bǎo lián huā yī yī lián huā tuán yuán zhèng děng
七宝莲华。一一莲华，团圆正等

shí èr yóu xún qí mó ní shuǐ liú zhù huā jiān
十二由旬。其摩尼水，流注华间，

xún shù shàng xià qí shēng wēi miào yǎn shuō kǔ kōng
寻树上下，其声微妙，演说苦、空、





wú cháng wú wǒ zhū bō luó mì fù yǒu zàn tàn
无 常、无 我 诸 波 罗 蜜，复 有 赞 叹

zhū fó xiàng hǎo zhě rú yì zhū wáng yǒng chū jīn
诸 佛 相 好 者。如 意 珠 王，涌 出 金

sè wēi miào guāng míng qí guāng huà wéi bǎi bǎo sè
色，微 妙 光 明。其 光 化 为 百 宝 色

niǎo hé míng āi yǎ cháng zàn niàn fó niàn fǎ
鸟，和 鸣 哀 雅，常 赞 念 佛、念 法、

niàn sēng shì wéi bā gōng dé shuǐ xiǎng míng dì wǔ
念 僧。是 为 八 功 德 水 想，名 第 五

guān
观。

zhòng bǎo guó tǔ yī yī jiè shàng yǒu wǔ
“ 众 宝 国 土，一 一 界 上，有 五

bǎi yì bǎo lóu qí lóu gé zhōng yǒu wú liàng zhū
百 亿 宝 楼。其 楼 阁 中，有 无 量 诸

tiān zuò tiān jī yuè yòu yǒu yuè qì xuán chǔ xū kōng
天 作 天 伎 乐。又 有 乐 器，悬 处 虚 空，

rú tiān bǎo chuáng bù gǔ zì míng cǐ zhòng yīn zhōng
如 天 宝 幢，不 鼓 自 鸣。此 众 音 中，

jiē shuō niàn fó niàn fǎ niàn bǐ qiū sēng cǐ xiǎng
皆 说 念 佛、念 法、念 比 丘 僧。此 想

chéng yǐ míng wéi cū jiàn jí lè shì jiè bǎo shù
成 已，名 为 粗 见 极 乐 世 界 宝 树、





bǎo dì bǎo chí shì wéi zǒng guān xiǎng míng dì liù
宝地、宝池，是为总观想，名第六

guān ruò jiàn cǐ zhě chú wú liàng yì jié jí zhòng
观。若见此者，除无量亿劫极重

è yè mìng zhōng zhī hòu bì shēng bǐ guó zuò shì
恶业，命终之后，必生彼国。作是

guān zhě míng wéi zhèng guān ruò tā guān zhě míng wéi
观者，名为正观；若他观者，名为

xié guān
邪观。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī dì tīng
佛告阿难及韦提希：“谛听！

24

dì tīng shàn sī niàn zhī wú dāng wèi rǔ fēn bié jiě
谛听！善思念之。吾当为汝分别解

shuō chú kǔ nǎo fǎ rǔ děng yì chí guǎng wèi dà
说除苦恼法。汝等忆持，广为大

zhòng fēn bié jiě shuō
众分别解说。”

shuō shì yǔ shí wú liàng shòu fó zhù lì kōng
说是语时，无量寿佛住立空

zhōng guān shì yīn dà shì zhì shì èr dà shì shì
中，观世音、大势至，是二大士侍

lì zuǒ yòu guāng míng chì shèng bù kě jù jiàn bǎi
立左右。光明炽盛，不可具见；百





qiān yán fú tán jīn sè bù dé wéi bǐ
千阎浮檀金色不得为比。

shí wéi tí xī jiàn wú liàng shòu fó yǐ jiē
时，韦提希见无量寿佛已，接

zú zuò lǐ bó fó yán shì zūn wǒ jīn yīn
足作礼，白佛言：“世尊，我今因
fó lì gù dé jiàn wú liàng shòu fó jí èr pú sà
佛力故，得见无量寿佛及二菩萨。

wèi lái zhòngshēng dāng yún hé guān wú liàng shòu fó jí
未来众生，当云何观无量寿佛及
èr pú sà
二菩萨？”

fó gào wéi tí xī yù guān bǐ fó zhě
佛告韦提希：“欲观彼佛者，

dāng qǐ xiǎngniàn yú qī bǎo dì shàng zuò lián huā
当起想念，于七宝地上，作莲华

xiǎng lìng qí lián huā yī yī yè shàng zuò bǎi bǎo sè
想。令其莲华一一叶上作百宝色，

yǒu bā wàn sì qiān mài yóu rú tiān huà mài yǒu bā
有八万四千脉犹如天画。脉有八

wàn sì qiānguāng liǎo liǎo fēn míng jiē lìng dé jiàn
万四千光，了了分明，皆令得见。

huā yè xiǎo zhě zòng guǎng èr bǎi wǔ shí yóu xún
华叶小者，纵广二百五十由旬。





rú shì lián huā jù yǒu bā wàn sì qiān yè yī yī
如 是 莲 华 ， 具 有 八 万 四 千 叶 。 一 一

yè jiān yǒu bǎi yì mó ní zhū wáng yǐ wéi yǐng shì
叶 间 ， 有 百 亿 摩 尼 珠 王 ， 以 为 映 饰 。

yī yī mó ní zhū fàng qiānguāng míng qí guāng rú
一 一 摩 尼 珠 ， 放 千 光 明 ， 其 光 如

gài qī bǎo hé chéng biàn fù dì shàng shì jiā pí
盖 ， 七 宝 合 成 ， 遍 覆 地 上 。 释 迦 毗

láng qié bǎo yǐ wéi qí tái cǐ lián huā tái bā
楞 伽 宝 ， 以 为 其 台 。 此 莲 华 台 ， 八

wàn jīn gāng zhēn shū jiā bǎo fàn mó ní bǎo miào zhēn
万 金 刚 甄 叔 迦 宝 、 梵 摩 尼 宝 、 妙 真

zhū wǎng yǐ wéi jiào shì yú qí tái shàng zì rán
珠 网 以 为 校 饰 。 于 其 台 上 ， 自 然

ér yǒu sì zhù bǎo chuáng yī yī bǎo chuáng rú bǎi
而 有 四 柱 宝 幢 。 一 一 宝 幢 ， 如 百

qiān wàn yì xū mí shān chuáng shàng bǎo màn rú yè
千 万 亿 须 弥 山 。 幢 上 宝 幔 ， 如 夜

mó tiān gōng fù yǒu wǔ bǎi yì wēi miào bǎo zhū yǐ
摩 天 宫 。 复 有 五 百 亿 微 妙 宝 珠 ， 以

wéi yǐng shì yī yī bǎo zhū yǒu bā wàn sì qiān
为 映 饰 。 一 一 宝 珠 ， 有 八 万 四 千

guāng yī yī guāng zuò bā wàn sì qiān yì zhǒng jīn
光 ； 一 一 光 ， 作 八 万 四 千 异 种 金





sè yī yī jīn sè biàn qí bǎo tǔ chù chù biàn
色；一一金色，遍其宝土，处处变
huà gè zuò yì xiàng huò wéi jīn gāng tái huò zuò
化，各作异相，或为金刚台，或作
zhēn zhū wǎng huò zuò zá huā yún yú shí fāng miàn
真珠网，或作杂华云，于十方面，
suí yì biàn xiàn shī zuò fó shì shì wéi huā zuò
随意变现，施作佛事。是为华座
xiǎng míng dì qī guān
想，名第七观。”

fó gào ā nán rú cǐ miào huā shì běn
佛告阿难：“如此妙华，是本

27

fǎ zàng bǐ qiū yuàn lì suǒ chéng ruò yù niàn bǐ fó
法藏比丘愿力所成。若欲念彼佛
zhě dāng xiān zuò cǐ huā zuò xiǎng zuò cǐ xiǎng shí
者，当先作此华座想。作此想时，
bù dé zá guān jiē yīng yī yī guān zhī yī yī yè
不得杂观，皆应一一观之。一一叶，
yī yī zhū yī yī guāng yī yī tái yī yī chuáng
一一珠，一一光，一一台，一一幢，
jiē lìng fēn míng rú yú jìng zhōng zì jiàn miàn xiàng
皆令分明，如于镜中，自见面像。
cǐ xiǎng chéng zhě miè chú wǔ wàn yì jié shēng sǐ zhī
此想成者，灭除五万亿劫生死之





zuì bì dìng dāng shēng jí lè shì jiè zuò shì guān
罪，必定当生极乐世界。作是观

zhě míng wéi zhèng guān ruò tā guān zhě míng wéi xié
者，名为正观；若他观者，名为邪

guān
观。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī jiàn cǐ shì
佛告阿难及韦提希：“见此

yǐ cì dāng xiǎng fó suǒ yǐ zhě hé zhū fó rú
已，次当想佛。所以者何？诸佛如

lái shì fǎ jiè shēn rù yī qiè zhòng shēng xīn xiǎng
来是法界身，入一切众生心想

zhōng shì gù rǔ děng xīn xiǎng fó shí shì xīn jí
中。是故汝等心想佛时，是心即

shì sān shí èr xiàng bā shí suí xíng hǎo shì xīn
是三十二相、八十随形好。是心

zuò fó shì xīn shì fó zhū fó zhèng biàn zhī hǎi
作佛，是心是佛，诸佛正遍知海，

cóng xīn xiǎng shēng shì gù yīng dāng yī xīn xì niàn
从心想生。是故应当一心系念，

dì guān bǐ fó duō tuó ā qié dù ā luó hé sān
谛观彼佛多陀阿伽度、阿罗诃、三

miǎo sān fó tuó xiǎng bǐ fó zhě xiān dāng xiǎng xiàng
藐三佛陀。想彼佛者，先当想像。





bì mù kāi mù jiàn yī bǎo xiàng rú yán fú tán
闭目开目，见一宝像，如阎浮檀

jīn sè zuò bǐ huā shàng jiàn xiàng zuò yǐ xīn yǎn
金色，坐彼华上。见像坐已，心眼

dé kāi liǎo liǎo fēn míng jiàn jí lè guó qī bǎo
得开，了了分明。见极乐国七宝

zhuāng yán bǎo dì bǎo chí bǎo shù háng liè zhū
庄严，宝地、宝池、宝树行列，诸

tiān bǎo màn mí fù qí shàng zhòng bǎo luó wǎng mǎn xū
天宝幔弥覆其上，众宝罗网满虚

kōng zhōng jiàn rú cǐ shì jí lìng míng liǎo rú guān
空中。见如此事，极令明了，如观

zhǎngzhōng jiàn cǐ shì yǐ fù dāng gèng zuò yī dà
掌中。见此事已，复当更作一大

lián huā zài fó zuǒ biān rú qián lián huā děng wú yǒu
莲华在佛左边，如前莲华等无有

yì fù zuò yī dà lián huā zài fó yòu biān xiǎng
异；复作一大莲华在佛右边。想

yī guān shì yīn pú sà xiàng zuò zuǒ huā zuò yì zuò
一观世音菩萨像坐左华座，亦作

jīn sè rú qián wú yì xiǎng yī dà shì zhì pú
金色，如前无异。想一大势至菩

sà xiàng zuò yòu huā zuò cǐ xiǎng chéng shí fó pú
萨像坐右华座。此想成时，佛菩





sà xiàng jiē fàng guāng míng qí guāng jīn sè zhào zhū bǎo
萨像皆放光明，其光金色照诸宝

shù yī yī shù xià yì yǒu sān lián huā zhū lián
树。一一树下，亦有三莲华，诸莲

huā shàng gè yǒu yī fó èr pú sà xiàng biàn mǎn
华上，各有一佛二菩萨像，遍满

bǐ guó cǐ xiǎng chéng shí xíng zhě dāng wén shuǐ liú
彼国。此想成时，行者当闻水流、

guāng míng jí zhū bǎo shù fú yàn yuān yāng jiē
光明及诸宝树、凫、雁、鸳鸯，皆

shuō miào fǎ chū dìng rù dìng héng wén miào fǎ xíng
说妙法。出定入定，恒闻妙法。行

zhě suǒ wén chū dìng zhī shí yì chí bù shě lìng
者所闻，出定之时，忆持不舍，令

yǔ xiū duō luó hé ruò bù hé zhě míng wéi wàng
与修多罗合。若不合者，名为妄

xiǎng ruò yǔ hé zhě míng wéi cū xiǎng jiàn jí lè
想；若与合者，名为粗想见极乐

shì jiè shì wéi xiàng xiǎng míng dì bā guān zuò shì
世界。是为像想，名第八观。作是

guān zhě chú wú liàng yì jié shēng sǐ zhī zuì yú
观者，除无量亿劫生死之罪，于

xiàn shēn zhōng dé niàn fó sān mèi 。”
现身中，得念佛三昧。”





fó gào ā nán jí wéi tí xī cǐ xiǎngchéng
佛告阿难及韦提希：“此想成

yǐ cì dāng gèng guān wú liàng shòu fó shēn xiàngguāngmíng
已，次当更观无量寿佛身相光明。

ā nán dāng zhī wú liàng shòu fó shēn rú bǎi qiān wàn
阿难当知，无量寿佛身如百千万

yì yè mó tiān yán fú tán jīn sè fó shēn gāo liù
亿夜摩天阎浮檀金色，佛身高六

shí wàn yì nà yóu tā héng hé shā yóu xún méi jiān
十万亿那由他恒河沙由旬；眉间

bái háo yòu xuán wǎn zhuǎn rú wǔ xū mí shān fó
白毫，右旋宛转，如五须弥山；佛

yǎn rú sì dà hǎi shuǐ qīng bái fēn míng shēn zhū máo
眼如四大海水，青白分明；身诸毛

kǒng yǎn chū guāngmíng rú xū mí shān bǐ fó yuán
孔，演出光明，如须弥山；彼佛圆

guāng rú bǎi yì sān qiān dà qiān shì jiè yú yuán
光，如百亿三千大千世界。于圆

guāngzhōng yǒu bǎi wàn yì nà yóu tā héng hé shā huà
光中，有百万亿那由他恒河沙化

fó yī yī huà fó yì yǒu zhòng duō wú shù huà
佛。一一化佛，亦有众多无数化

pú sà yǐ wéi shì zhě wú liàng shòu fó yǒu bā
菩萨，以为侍者。无量寿佛，有八





wàn sì qiānxiàng yī yī xiàngzhōng gè yǒu bā wàn
万四千相。一一相中，各有八万

sì qiān suí xíng hǎo yī yī hǎo zhōng fù yǒu bā
四千随形好。一一好中，复有八

wàn sì qiānguāngmíng yī yī guāngmíng biàn zhào shí
万四千光明。一一光明，遍照十

fāng shì jiè niàn fó zhòngshēng shè qǔ bù shě qí
方世界念佛众生，摄取不舍。其

guāngxiàng hǎo jí yǔ huà fó bù kě jù shuō dàn
光相好，及与化佛，不可具说。但

dāng yì xiǎng lìng xīn yǎn jiàn jiàn cǐ shì zhě jí
当忆想，令心眼见。见此事者，即

jiàn shí fāng yī qiè zhū fó yǐ jiàn zhū fó gù míng
见十方一切诸佛。以见诸佛故，名

niàn fó sān mèi zuò shì guān zhě míng guān yī qiè fó
念佛三昧。作是观者，名观一切佛

shēn yǐ guān fó shēn gù yì jiàn fó xīn fó xīn
身。以观佛身故，亦见佛心。佛心

zhě dà cí bēi shì yǐ wú yuán cí shè zhū zhòng
者，大慈悲是。以无缘慈，摄诸众

shēng zuò cǐ guān zhě shě shēn tā shì shēng zhū fó
生。作此观者，舍身他世，生诸佛

qián dé wú shēng rěn shì gù zhì zhě yīng dāng xì
前，得无生忍。是故智者，应当系





xīn dì guān wú liàng shòu fó guān wú liàng shòu fó zhě
心谛观无量寿佛。观无量寿佛者，

cóng yī xiàng hǎo rù dàn guān méi jiān bái háo jí
从一相好入。但观眉间白毫，极

lìng míng liǎo jiàn méi jiān bái háo xiàng zhě bā wàn
令明了。见眉间白毫相者，八万

sì qiān xiàng hǎo zì rán dāng xiàn jiàn wú liàng shòu fó
四千相好自然当现。见无量寿佛

zhě jí jiàn shí fāng wú liàng zhū fó dé jiàn wú
者，即见十方无量诸佛。得见无

liàng zhū fó gù zhū fó xiàn qián shòu jì shì wéi
量诸佛故，诸佛现前授记。是为

biàn guān yī qiè sè shēn xiàng míng dì jiǔ guān zuò
遍观一切色身相，名第九观。作

shì guān zhě míng wéi zhèng guān ruò tā guān zhě míng
是观者，名为正观；若他观者，名

wéi xié guān
为邪观。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī jiàn wú liàng
佛告阿难及韦提希：“见无量

shòu fó liǎo liǎo fēn míng yǐ cì yì yīng guān guān shì
寿佛了了分明已，次亦应观观世

yīn pú sà cǐ pú sà shēn cháng bā shí wàn yì nà
音菩萨。此菩萨身长八十万亿那





yóu tā yóu xún shēn zǐ jīn sè dǐng yǒu ròu jì
由他由旬，身紫金色。顶有肉髻，

xiàng yǒu yuánguāng miàn gè bǎi qiān yóu xún qí yuán
项有圆光，面各百千由旬。其圆

guāngzhōng yǒu wǔ bǎi huà fó rú shì jiā móu ní
光中，有五百化佛，如释迦牟尼。

yī yī huà fó yǒu wǔ bǎi huà pú sà wú liàng
一一化佛，有五百化菩萨、无量

zhū tiān yǐ wéi shì zhě jǔ shēnguāngzhōng wǔ dào
诸天以为侍者。举身光中，五道

zhòngshēng yī qiè sè xiàng jiē yú zhōngxiàn dǐngshàng
众生、一切色相皆于中现。顶上

34

pí léng qié mó ní bǎo yǐ wéi tiānguān qí tiānguān
毗楞伽摩尼宝以为天冠。其天冠

zhōng yǒu yī lì huà fó gāo èr shí wǔ yóu xún
中，有一立化佛，高二十五由旬。

guān shì yīn pú sà miàn rú yán fú tán jīn sè méi
观世音菩萨面如阎浮檀金色，眉

jiān háo xiàng bèi qī bǎo sè liú chū bā wàn sì qiān
间毫相备七宝色，流出八万四千

zhǒngguāngmíng yī yī guāngmíng yǒu wú liàng wú shù
种光明。一一光明，有无量无数

bǎi qiān huà fó yī yī huà fó wú shù huà pú sà
百千化佛；一一化佛，无数化菩萨





yǐ wéi shì zhě biàn xiàn zì zài mǎn shí fāng shì jiè
以为侍者，变现自在，满十方世界。

bì rú hóng lián huā sè yǒu bā shí yì wēi miào guāng
譬如红莲华色，有八十亿微妙光

míng yǐ wéi yīng luò qí yīng luò zhōng pǔ xiàn yī
明以为瓔珞。其瓔珞中，普现一

qiè zhū zhuāng yán shì shǒu zhǎng zuò wǔ bǎi yì zá
切诸庄严事。手掌作五百亿杂

lián huā sè shǒu shí zhǐ duān yī yī zhǐ duān yǒu
莲华色。手十指端，一一指端，有

bā wàn sì qiān huà yóu rú yìn wén yī yī huà
八万四千画，犹如印文；一一画，

yǒu bā wàn sì qiān sè yī yī sè yǒu bā wàn sì
有八万四千色；一一色，有八万四

qiāngūāng qí guāng róu ruǎn pǔ zhào yī qiè yǐ cǐ
千光，其光柔软，普照一切。以此

bǎo shǒu jiē yǐn zhòngshēng jǔ zú shí zú xià yǒu
宝手，接引众生。举足时，足下有

qiān fú lún xiàng zì rán huà chéng wǔ bǎi yì guāng míng
千辐轮相，自然化成五百亿光明

tái xià zú shí yǒu jīn gāng mó ní huā bù sàn
台。下足时，有金刚摩尼华，布散

yī qiè mò bù mí mǎn qí yú shēn xiàng zhòng hǎo
一切，莫不弥满。其余身相，众好





jù zú rú fó wú yì wéi dǐng shàng ròu jì jí
具足，如佛无异。唯顶上肉髻及
wú jiàn dǐng xiàng bù jí shì zūn shì wéi guān guān
不见顶相，不及世尊。是为观观
shì yīn pú sà zhēn shí sè shēn xiàng míng dì shí
世音菩萨真实色身相，名第十
guān
观。”

fó gào ā nán ruò yù guān guān shì yīn pú
佛告阿难：“若欲观观世音菩
sà zhě dāng zuò shì guān zuò shì guān zhě bú yù
萨者，当作是观。作是观者，不遇
zhū huò jìng chú yè zhàng chú wú shù jié shēng sǐ
诸祸，净除业障，除无数劫生死
zhī zuì rú cǐ pú sà dàn wén qí míng huò wú
之罪。如此菩萨，但闻其名，获无
liàng fú hé kuàng dì guān ruò yǒu yù guān guān shì
量福，何况谛观？若有欲观观世
yīn pú sà zhě xiān guān dǐng shàng ròu jì cì guān
音菩萨者，先观顶上肉髻，次观
tiān guān qí yú zhòng xiàng yì cì dì guān zhī xī
天冠。其余众相，亦次第观之。悉
lìng míng liǎo rú guān zhǎng zhōng zuò shì guān zhě míng
令明了，如观掌中。作是观者，名





wéi zhèng guān ruò tā guān zhě míng wéi xié guān
 为正观；若他观者，名为邪观。

cì guān dà shì zhì pú sà cǐ pú sà
 “次观大势至菩萨。此菩萨

shēn liàng dà xiǎo yì rú guān shì yīn yuán guāng miàn
 身量大小，亦如观世音。圆光面

gè bǎi èr shí wǔ yóu xún zhào èr bǎi wǔ shí yóu
 各百二十五由旬，照二百五十由

xún jǔ shēn guāng míng zhào shí fāng guó zuò zǐ jīn
 旬。举身光明，照十方国，作紫金

sè yǒu yuán zhòng shēng jiē xī dé jiàn dàn jiàn cǐ
 色。有缘众生，皆悉得见。但见此

pú sà yī máo kǒng guāng jí jiàn shí fāng wú liàng zhū
 菩萨一毛孔光，即见十方无量诸

fó jìng miào guāng míng shì gù hào cǐ pú sà míng wú
 佛净妙光明。是故号此菩萨名无

biān guāng yǐ zhì huì guāng pǔ zhào yī qiè lìng lí
 边光。以智慧光，普照一切，令离

sān tú dé wú shàng lì shì gù hào cǐ pú sà
 三途，得无上力，是故号此菩萨

míng dà shì zhì cǐ pú sà tiān guān yǒu wǔ bǎi bǎo
 名大势至。此菩萨天冠有五百宝

huā yī yī bǎo huā yǒu wǔ bǎi bǎo tái yī yī tái
 华，一一宝华有五百宝台，一一台





zhōng shí fāng zhū fó jìng miào guó tǔ guǎng cháng zhī
中，十方诸佛净妙国土广长之

xiàng jiē yú zhōng xiàn dǐng shàng ròu jì rú bō tóu
相，皆于中现。顶上肉髻如钵头

mó huā yú ròu jì shàng yǒu yī bǎo píng chéng zhū
摩华。于肉髻上，有一宝瓶，盛诸

guāng míng pǔ xiàn fó shì yú zhū shēn xiàng rú guān
光明，普现佛事。余诸身相，如观

shì yīn děng wú yǒu yì cǐ pú sà xíng shí shí fāng
世音等无有异。此菩萨行时，十方

shì jiè yī qiè zhèn dòng dāng dì dòng chù yǒu wǔ
世界，一切震动。当地动处，有五

38

bǎi yì bǎo huā yī yī bǎo huā zhuāng yán gāo xiǎn
百亿宝华。一一宝华，庄严高显，

rú jí lè shì jiè cǐ pú sà zuò shí qī bǎo guó
如极乐世界。此菩萨坐时，七宝国

tǔ yī shí dòng yáo cóng xià fāng jīn guāng fó chà
土，一时动摇。从下方金光佛刹，

nǎi zhì shàng fāng guāng míng wáng fó chà yú qí zhōng jiān
乃至上方光明王佛刹，于其中间，

wú liàng chén shù fēn shēn wú liàng shòu fó fēn shēn guān
无量尘数分身无量寿佛，分身观

shì yīn dà shì zhì jiē xī yún jí jí lè guó tǔ
世音、大势至，皆悉云集极乐国土。





cè sè kōng zhōng zuò lián huā zuò yǎn shuō miào fǎ
 罽塞空中，坐莲华座，演说妙法，
 dù kǔ zhòngshēng zuò cǐ guān zhě míng wéi guān jiàn
 度苦众生。作此观者，名为观见
 dà shì zhì pú sà shì wéi guān dà shì zhì sè shēn
 大势至菩萨。是为观大势至色身
 xiàng guān cǐ pú sà zhě míng dì shí yī guān chú
 相。观此菩萨者，名第十一观，除
 wú shù jié ā sēng qí shēng sǐ zhī zuì zuò shì guān
 无数劫阿僧祇生死之罪。作是观
 zhě bù chǔ bāo tāi cháng yóu zhū fó jìng miào guó
 者，不处胞胎，常游诸佛净妙国
 tǔ cǐ guān chéng yǐ míng wéi jù zú guān guān shì
 土。此观成已，名为具足观观世
 yīn dà shì zhì
 音、大势至。

jiàn cǐ shì shí dāng qǐ zì xīn shēng yú
 “见此事时，当起自心，生于

xī fāng jí lè shì jiè yú lián huā zhōng jié jiā
 西方极乐世界，于莲华中，结跏
 fū zuò zuò lián huā hé xiǎng zuò lián huā kāi xiǎng
 趺坐，作莲华合想，作莲华开想。

lián huā kāi shí yǒu wǔ bǎi sè guāng lái zhào shēn xiǎng
 莲华开时，有五百色光来照身想。





yǎn mù kāi xiǎng jiàn fó pú sà mǎn xū kōng zhōng
眼目开想，见佛菩萨满虚空中。

shuǐ niǎo shù lín jí yǔ zhū fó suǒ chū yīn shēng jiē
水鸟树林及与诸佛所出音声，皆

yǎn miào fǎ yǔ shí èr bù jīng hé ruò chū dìng zhī
演妙法，与十二部经合。若出定之

shí yì chí bù shī jiàn cǐ shì yǐ míng jiàn wú
时，忆持不失。见此事已，名见无

liàng shòu fó jí lè shì jiè shì wéi pǔ guān xiǎng
量寿佛极乐世界。是为普观想，

míng dì shí èr guān wú liàng shòu fó huà shēn wú shù
名第十二观。无量寿佛化身无数，

40

yǔ guān shì yīn jí dà shì zhì cháng lái zhì cǐ xíng
与观世音及大势至，常来至此行

rén zhī suǒ
人之所。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī ruò yù zhì
佛告阿难及韦提希：“若欲至

xīn shēng xī fāng zhě xiān dāng guān yú yī zhàng liù xiàng
心生西方者，先当观于一丈六像，

zài chí shuǐ shàng rú xiān suǒ shuō wú liàng shòu fó
在池水上。如先所说，无量寿佛

shēn liàng wú biān fēi shì fán fū xīn lì suǒ jí
身量无边，非是凡夫心力所及。





rán bǐ rú lái sù yuàn lì gù yǒu yì xiǎng zhě
 然彼如来宿愿力故，有忆想者，
 bì dé chéng jiù dàn xiǎng fó xiàng dé wú liàng fú
 必得成就。但想佛像，得无量福，
 kuàng fù guān fó jù zú shēn xiàng ā mí tuó fó
 况复观佛具足身相？阿弥陀佛，
 shén tōng rú yì yú shí fāng guó biàn xiàn zì zài
 神通如意，于十方国，变现自在。
 huò xiàn dà shēn mǎn xū kōng zhōng huò xiàn xiǎo shēn
 或现大身，满虚空中。或现小身，
 zhàng liù bā chǐ suǒ xiàn zhī xíng jiē zhēn jīn sè
 丈六八尺。所现之形，皆真金色。
 yuán guāng huà fó jí bǎo lián huā rú shàng suǒ shuō
 圆光化佛及宝莲华，如上所说。
 guān shì yīn pú sà jí dà shì zhì yú yī qiè chù
 观世音菩萨及大势至，于一切处，
 shēn tóng zhòngshēng dàn guān shǒu xiàng zhī shì guān shì
 身同众生。但观首相，知是观世
 yīn zhī shì dà shì zhì cǐ èr pú sà zhù ā
 音，知是大势至。此二菩萨，助阿
 mí tuó fó pǔ huà yī qiè shì wéi zá xiǎng guān
 弥陀佛普化一切。是为杂想观，
 míng dì shí sān guān
 名第十三观。”





fó gào ā nán jí wéi tí xī shàng pǐn shàng
佛告阿难及韦提希：“上品上

shēng zhě ruò yǒu zhòngshēng yuàn shēng bǐ guó zhě
生者，若有众生，愿生彼国者，

fā sān zhǒng xīn jí biàn wǎng shēng hé děng wéi sān ?
发三种心，即便往生。何等为三？

yī zhě zhì chéng xīn èr zhě shēn xīn sān zhě
一者，至诚心；二者，深心；三者，

huí xiàng fā yuàn xīn jù sān xīn zhě bì shēng bǐ
回向发愿心。具三心者，必生彼

guó fù yǒu sān zhǒng zhòngshēng dāng dé wǎng shēng
国。复有三种众生，当得往生。

hé děng wéi sān yī zhě cí xīn bù shā jù zhū
何等为三？一者，慈心不杀，具诸

jiè xíng èr zhě dú sòng dà shèng fāng děng jīng diǎn
戒行；二者，读诵大乘方等经典；

sān zhě xiū xíng liù niàn huí xiàng fā yuàn yuàn shēng
三者，修行六念，回向发愿，愿生

bǐ guó jù cǐ gōng dé yī rì nǎi zhì qī rì
彼国。具此功德，一日乃至七日，

jí dé wǎng shēng shēng bǐ guó shí cǐ rén jīng jìn
即得往生。生彼国时，此人精进

yǒng měng gù ā mí tuó rú lái yǔ guān shì yīn dà
勇猛故，阿弥陀如来与观世音、大





shì zhì wú shù huà fó bǎi qiān bǐ qiū shēng wén
势至、无数化佛、百千比丘、声闻

dà zhòng wú liàng zhū tiān qī bǎo gōng diàn guān shì
大众、无量诸天、七宝宫殿，观世

yīn pú sà zhí jīn gāng tái yǔ dà shì zhì pú sà
音菩萨执金刚台，与大势至菩萨

zhì xíng zhě qián ā mí tuó fó fàng dà guāng míng zhào
至行者前。阿弥陀佛放大光明照

xíng zhě shēn yǔ zhū pú sà shòu shǒu yíng jiē guān shì
行者身，与诸菩萨授手迎接。观世

yīn dà shì zhì yǔ wú shù pú sà zàn tàn xíng zhě
音、大势至与无数菩萨赞叹行者，

quàn jìn qí xīn xíng zhě jiàn yǐ huān xǐ yǒng yuè
劝进其心。行者见已，欢喜踊跃，

zì jiàn qí shēn chéng jīn gāng tái suí cóng fó hòu
自见其身，乘金刚台，随从佛后，

rú tán zhǐ qǐng wǎng shēng bǐ guó shēng bǐ guó yǐ
如弹指顷，往生彼国。生彼国已，

jiàn fó sè shēn zhòngxiàng jù zú jiàn zhū pú sà
见佛色身，众相具足。见诸菩萨，

sè xiàng jù zú guāng míng bǎo lín yǎn shuō miào fǎ
色相具足。光明宝林，演说妙法，

wén yǐ jí wù wú shēng fǎ rěn jīng xū yú jiān
闻已，即悟无生法忍。经须臾间，





lì shì zhū fó biàn shí fāng jiè yú zhū fó qián
 历事诸佛，遍十方界。于诸佛前，
 cì dì shòu jì huán zhì běn guó dé wú liàng bǎi
 次第受记。还至本国，得无量百
 qiān tuó luó ní mén shì míng shàng pǐn shàng shēng zhě
 千陀罗尼门。是名上品上生者。

shàng pǐn zhōng shēng zhě bú bì shòu chí dú
 “上品中生者，不必受持读

sòng fāng děng jīng diǎn shàn jiě yì qù yú dì yī yì
 诵方等经典，善解义趣，于第一义，
 xīn bù jīng dòng shēn xìn yīn guǒ bú bàng dà shèng
 心不惊动，深信因果，不谤大乘，

yǐ cǐ gōng dé huí xiàng yuàn qiú shēng jí lè guó
 以此功德，回向愿求生极乐国。

xíng cǐ xíng zhě mìng yù zhōng shí ā mí tuó fó
 行此行者，命欲终时，阿弥陀佛

yǔ guān shì yīn dà shì zhì wú liàng dà zhòng juàn
 与观世音、大势至、无量大众眷

shǔ wéi rào chí zǐ jīn tái zhì xíng zhě qián zàn
 属围绕，持紫金台，至行者前，赞

yán fǎ zǐ rǔ xíng dà shèng jiě dì yī yì
 言：‘法子，汝行大乘，解第一义，

shì gù wǒ jīn lái yíng jiē rǔ yǔ qiān huà fó
 是故我今来迎接汝。’与千化佛，





yī shí shòu shǒu xíng zhě zì jiàn zuò zǐ jīn tái hé
一时授手。行者自见坐紫金台，合

zhǎng chā shǒu zàn tàn zhū fó rú yī niàn qǐng jí
掌叉手，赞叹诸佛。如一念顷，即

shēng bǐ guó qī bǎo chí zhōng cǐ zǐ jīn tái rú
生彼国七宝池中。此紫金台，如

dà bǎo huā jīng xiǔ zé kāi xíng zhě shēn zuò zǐ mó
大宝华，经宿则开。行者身作紫磨

jīn sè zú xià yì yǒu qī bǎo lián huā fó jí pú
金色，足下亦有七宝莲华。佛及菩

sà jù shí fànguāng zhào xíng zhě shēn mù jí kāi
萨俱时放光，照行者身，目即开

míng yīn qián sù xí pǔ wén zhòngshēng chún shuō shèn
明。因前宿习，普闻众声纯说甚

shēn dì yī yì dì jí xià jīn tái lǐ fó hé
深第一义谛。即下金台，礼佛合

zhǎng zàn tàn shì zūn jīng yú qī rì yìng shí jí
掌，赞叹世尊。经于七日，应时即

yú ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí dé bú tuì
于阿耨多罗三藐三菩提得不退

zhuǎn yìng shí jí néng fēi xíng biàn zhì shí fāng lì
转。应时即能飞行遍至十方，历

shì zhū fó yú zhū fó suǒ xiū zhū sān mèi jīng
事诸佛。于诸佛所，修诸三昧。经





yī xiǎo jié dé wú shēng rěn xiàn qián shòu jì shì
一小劫，得无生忍，现前受记。是

míng shàng pǐn zhōngshēng zhě
名上品中生者。

shàng pǐn xià shēng zhě yì xìn yīn guǒ bú
“上品下生者，亦信因果，不

bàng dà shèng dàn fā wú shàng dào xīn yǐ cǐ gōng
谤大乘，但发无上道心，以此功

dé huí xiàng yuàn qiú shēng jí lè guó xíng zhě mìng
德，回向愿求生极乐国。行者命

yù zhōng shí ā mí tuó fó jí guān shì yīn dà
欲终时，阿弥陀佛及观世音、大

shì zhì yǔ zhū pú sà chí jīn lián huā huà zuò wǔ
势至与诸菩萨，持金莲华，化作五

bǎi fó lái yíng cǐ rén wǔ bǎi huà fó yī shí shòu
百佛，来迎此人。五百化佛一时授

shǒu zàn yán fǎ zǐ rǔ jīn qīng jìng fā wú
手，赞言：‘法子，汝今清净发无

shàng dào xīn wǒ lái yíng rǔ jiàn cǐ shì shí
上道心，我来迎汝。’见此事时，

jí zì jiàn shēn zuò jīn lián huā zuò yǐ huā hé suí
即自见身坐金莲华。坐已华合，随

shì zūn hòu jí dé wǎng shēng qī bǎo chí zhōng yī
世尊后，即得往生七宝池中。一





rì yī yè lián huā nǎi kāi qī rì zhī zhōng nǎi
日一夜，莲华乃开。七日之中，乃

dé jiàn fó suī jiàn fó shēn yú zhòngxiàng hǎo xīn
得见佛。虽见佛身，于众相好，心

bù míng liǎo yú sān qī rì hòu nǎi liǎo liǎo jiàn
不明了。于三七日后，乃了了见。

wén zhòng yīn shēng jiē yǎn miào fǎ yóu lì shí fāng
闻众音声，皆演妙法。游历十方，

gòng yǎng zhū fó yú zhū fó qián wén shēn shēn fǎ
供养诸佛。于诸佛前，闻甚深法。

jīng sān xiǎo jié dé bǎi fǎ míng mén zhù huān xǐ dì 47
经三小劫，得百法明门，住欢喜地。

shì míng shàng pǐn xià shēng zhě shì míng shàng bèi shēng
是名上品下生者。是名上辈生

xiǎng míng dì shí sì guān
想，名第十四观。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī zhōng pǐn shàng
佛告阿难及韦提希：“上品上

shēng zhě ruò yǒu zhòngshēng shòu chí wǔ jiè chí bā
生者，若有众生，受持五戒，持八

jiè zhāi xiū xíng zhū jiè bú zào wǔ nì wú zhòng
戒斋，修行诸戒，不造五逆，无众

guò huàn yǐ cǐ shàn gēn huí xiàng yuàn qiú shēng yú
过患。以此善根，回向愿求生于





xī fāng jí lè shì jiè lín mìng zhōng shí ā mí
西方极乐世界。临命终时，阿弥

tuó fó yǔ zhū bǐ qiū juàn shǔ wéi rào fàng jīn sè
陀佛与诸比丘眷属围绕，放金色

guāng zhì qí rén suǒ yǎn shuō kǔ kōng wú cháng
光，至其所。演说苦、空、无常、

wú wǒ zàn tàn chū jiā dé lí zhòng kǔ xíng zhě
无我，赞叹出家得离众苦。行者

jiàn yǐ xīn dà huān xǐ zì jiàn jǐ shēn zuò lián huā
见已，心大欢喜。自见己身坐莲华

tái cháng guì hé zhǎng wèi fó zuò lǐ wèi jǔ tóu
台，长跪合掌，为佛作礼，未举头

qǐng jí dé wǎng shēng jí lè shì jiè lián huā xún
顷，即得往生极乐世界，莲华寻

kāi dāng huā fū shí wén zhòng yīn shēng zàn tàn sì
开。当华敷时，闻众音声，赞叹四

dì yìng shí jí dé ā luó hàn dào sān míng liù tōng
谛，应时即得阿罗汉道，三明六通，

jù bā jiě tuō shì míng zhōng pǐn shàng shēng zhě
具八解脱。是名中品上生者。

zhōng pǐn zhōng shēng zhě ruò yǒu zhòng shēng ruò
“中品中生者，若有众生，若

yī rì yī yè chí bā jiè zhāi ruò yī rì yī yè
一日一夜持八戒斋，若一日一夜





chí shā mí jiè ruò yī rì yī yè chí jù zú jiè
 持沙弥戒，若一日一夜持具足戒，
 wēi yí wú quē yǐ cǐ gōng dé huí xiàng yuàn qiú
 威仪无缺，以此功德，回向愿求
 shēng jí lè guó jiè xiāng xūn xiū rú cǐ xíng zhě
 生极乐国，戒香熏修。如此行者，
 mìng yù zhōng shí jiàn ā mí tuó fó yǔ zhū juàn shǔ
 命欲终时，见阿弥陀佛与诸眷属，
 fàng jīn sè guāng chí qī bǎo lián huā zhì xíng zhě
 放金色光，持七宝莲华，至行者
 qián xíng zhě zì wén kōng zhōng yǒu shēng zàn yán shàn 49
 前。行者自闻空中有声赞言：‘善
 nán zǐ rú rǔ shàn rén suí shùn sān shì zhū fó jiào
 男子，如汝善人，随顺三世诸佛教
 gù wǒ lái yíng rǔ xíng zhě zì jiàn zuò lián huā
 故，我来迎汝。’行者自见坐莲华
 shàng lián huā jí hé shēng yú xī fāng jí lè shì
 上，莲华即合，生于西方极乐世
 jiè zài bǎo chí zhōng jīng yú qī rì lián huā nǎi
 界。在宝池中，经于七日，莲华乃
 fū huā jì fū yǐ kāi mù hé zhǎng zàn tàn shì
 敷。华既敷已，开目合掌，赞叹世
 zūn wén fǎ huān xǐ dé xū tuó huàn jīng bàn jié
 尊。闻法欢喜，得须陀洹。经半劫





yǐ chéng ā luó hàn shì míng zhōng pǐn zhōngshēng zhě
已，成阿罗汉。是名中品中生者。

zhōng pǐn xià shēng zhě ruò yǒu shàn nán zǐ
“中品下生者，若有善男子、

shàn nǚ rén xiào yǎng fù mǔ xíng shì rén cí cǐ
善女人，孝养父母，行世仁慈。此

rén mìng yù zhōng shí yù shàn zhī shí wèi qí guǎng
人命欲终时，遇善知识，为其广

shuō ā mí tuó fó guó tǔ lè shì yì shuō fǎ zàng
说阿弥陀佛国土乐事，亦说法藏

bǐ qiū sì shí bā yuàn wén cǐ shì yǐ xún jí mìng
比丘四十八愿。闻此事已，寻即命

zhōng pì rú zhuàng shì qū shēn bì qǐng jí shēng xī
终，譬如壮士屈伸臂顷，即生西

fāng jí lè shì jiè jīng qī rì yǐ yù guān shì yīn
方极乐世界。经七日已，遇观世音

jí dà shì zhì wén fǎ huān xǐ dé xū tuó huán
及大势至，闻法欢喜，得须陀洹。

guò yī xiǎo jié chéng ā luó hàn shì míng zhōng pǐn
过一小劫，成阿罗汉。是名中品

xià shēng zhě shì míng zhōng bèi shēng xiǎng míng dì shí
下生者。是名中辈生想，名第十

wǔ guān
五观。”





fó gào ā nán jí wéi tí xī xià pǐn shàng
佛告阿难及韦提希：“下品上

shēng zhě huò yǒu zhòngshēng zuò zhòng è yè suī
生者，或有众生，作众恶业，虽

bù fěi bàng fāng děng jīng diǎn rú cǐ yú rén duō zào
不诽谤方等经典，如此愚人，多造

è fǎ wú yǒu cán kuì mìng yù zhōng shí yù shàn
恶法，无有惭愧，命欲终时，遇善

zhī shí wèi shuō dà shèng shí èr bù jīng shǒu tí míng
知识，为说大乘十二部经首题名

zì yǐ wén rú shì zhū jīng míng gù chú què qiān jié
字。以闻如是诸经名故，除却千劫

51

jí zhòng è yè zhì zhě fù jiào hé zhǎng chā shǒu
极重恶业。智者复教合掌叉手，

chēng ná mó ā mí tuó fó chēng fó míng gù
称‘南无阿弥陀佛’。称佛名故，

chú wǔ shí yì jié shēng sǐ zhī zuì ěr shí bǐ
除五十亿劫生死之罪。尔时，彼

fó jí qiǎn huà fó huà guān shì yīn huà dà shì zhì
佛即遣化佛、化观世音、化大势至，

zhì xíng zhě qián zàn yán shàn nán zǐ yǐ rǔ
至行者前，赞言：‘善男子，以汝

chēng fó míng gù zhū zuì xiāo miè wǒ lái yíng rǔ
称佛名故，诸罪消灭，我来迎汝。’





zuò shì yǔ yǐ xíng zhě jí jiàn huà fó guāng míng biàn
作是语已，行者即见化佛光明遍

mǎn qí shì jiàn yǐ huān xǐ jí biàn mìng zhōng chéng
满其室。见已欢喜，即便命终。乘

bǎo lián huā suí huà fó hòu shēng bǎo chí zhōng jīng
宝莲华，随化佛后，生宝池中。经

qī qī rì lián huā nǎi fū dāng huā fū shí dà
七七日，莲华乃敷。当华敷时，大

bēi guān shì yīn pú sà jí dà shì zhì pú sà fàng
悲观世音菩萨及大势至菩萨，放

dà guāng míng zhù qí rén qián wèi shuō shēn shēn shí
大光明，住其人前，为说甚深十

èr bù jīng wén yǐ xìn jiě fā wú shàng dào xīn
二部经。闻已信解，发无上道心。

jīng shí xiǎo jié jù bǎi fǎ míng mén dé rù chū dì
经十小劫，具百法明门，得入初地。

shì míng xià pǐn shàng shēng zhě
是名下品上生者。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī xià pǐn zhōng
佛告阿难及韦提希：“下品中

shēng zhě huò yǒu zhòng shēng huǐ fàn wǔ jiè bā jiè
生者，或有众生，毁犯五戒、八戒

jí jù zú jiè rú cǐ yú rén tōu sēng qí wù
及具足戒。如此愚人，偷僧祇物，





dào xiàn qián sēng wù bú jìng shuō fǎ wú yǒu cán kuì
盗现前僧物，不净说法，无有惭愧，

yǐ zhū è yè ér zì zhuāng yán rú cǐ zuì rén
以诸恶业而自庄严。如此罪人，

yǐ è yè gù yīng duò dì yù mìng yù zhōng shí
以恶业故，应堕地狱。命欲终时，

dì yù zhòng huǒ yī shí jù zhì yù shàn zhī shí
地狱众火，一时俱至。遇善知识，

yǐ dà cí bēi jí wèi zàn shuō ā mí tuó fó shí
以大慈悲，即为赞说阿弥陀佛十

lì wēi dé guǎng zàn bǐ fó guāng míng shén lì yì
力威德，广赞彼佛光明神力，亦

zàn jiè dìng huì jiě tuō jiě tuō zhī jiàn
赞戒、定、慧、解脱、解脱知见。

cǐ rén wén yǐ chú bā shí yì jié shēng sǐ zhī zuì
此人闻已，除八十亿劫生死之罪。

dì yù měng huǒ huà wéi qīng liáng fēng chuī zhū tiān
地狱猛火，化为清凉风，吹诸天

huā huā shàng jiē yǒu huà fó pú sà yíng jiē cǐ
华。华上皆有化佛菩萨，迎接此

rén rú yī niàn qǐng jí dé wǎng shēng qī bǎo chí
人。如一念顷，即得往生七宝池

zhōng lián huā zhī nèi jīng yú liù jié lián huā nǎi
中莲华之内。经于六劫，莲华乃





fū guān shì yīn dà shì zhì yǐ fàn yīn shēng ān
敷。观世音、大势至以梵音声，安

wèi bǐ rén wèi shuō dà shèng shèn shēn jīng diǎn wén
慰彼人，为说大乘甚深经典。闻

cǐ fǎ yǐ yìng shí jí fā wú shàng dào xīn shì
此法已，应时即发无上道心。是

míng xià pǐn zhōngshēng zhě
名下品中生者。”

fó gào ā nán jí wéi tí xī xià pǐn xià
佛告阿难及韦提希：“下品下

shēng zhě huò yǒu zhòngshēng zuò bú shàn yè wǔ nì
生者，或有众生，作不善业，五逆

shí è jù zhū bú shàn rú cǐ yú rén yǐ è
十恶，具诸不善。如此愚人，以恶

yè gù yīng duò è dào jīng lì duō jié shòu kǔ
业故，应堕恶道，经历多劫，受苦

wú qióng rú cǐ yú rén lín mìng zhōng shí yù shàn
无穷。如此愚人，临命终时，遇善

zhī shí zhǒngzhǒng ān wèi wèi shuō miào fǎ jiào lìng
知识，种种安慰，为说妙法，教令

niàn fó bǐ rén kǔ bī bù huáng niàn fó shàn yǒu
念佛。彼人苦逼，不遑念佛。善友

gào yán rǔ ruò bù néng niàn bǐ fó zhě yīng chēng
告言：“汝若不能念彼佛者，应称





wú liàng shòu fó rú shì zhì xīn lìng shēng bù jué
无量寿佛。’ 如是至心，令声不绝，

jù zú shí niàn chēng nán mó ā mí tuó fó
具足十念，称‘南无阿弥陀佛’。

chēng fó míng gù yú niàn niàn zhōng chú bā shí yì
称佛名故，于念念中，除八十亿

jié shēng sǐ zhī zuì mìng zhōng zhī shí jiàn jīn lián
劫生死之罪。命终之时，见金莲

huā yóu rú rì lún zhù qí rén qián rú yī niàn
华，犹如日轮，住其人前。如一念

qǐng jí dé wǎng shēng jí lè shì jiè yú lián huā
顷，即得往生极乐世界。于莲华

zhōng mǎn shí èr dà jié lián huā fāng kāi guān shì
中，满十二大劫，莲华方开。观世

yīn dà shì zhì yǐ dà bēi yīn shēng wèi qí guǎng
音、大势至以大悲音声，为其广

shuō zhū fǎ shí xiàng chú miè zuì fǎ wén yǐ huān
说诸法实相，除灭罪法。闻已欢

xǐ yìng shí jí fā pú tí zhī xīn shì míng xià pǐn
喜，应时即发菩提之心。是名下品

xià shēng zhě shì míng xià bèi shēng xiǎng míng dì shí
下生者。是名下辈生想，名第十

liù guān
六观。”





shuō shì yǔ shí wéi tí xī yǔ wǔ bǎi shì
说是语时，韦提希与五百侍

nǚ wén fó suǒ shuō yìng shí jí jiàn jí lè shì jiè
女闻佛所说，应时即见极乐世界

guǎngcháng zhī xiàng dé jiàn fó shēn jí èr pú sà
广长之相，得见佛身及二菩萨，

xīn shēng huān xǐ tàn wèi céng yǒu huò rán dà wù
心生欢喜，叹未曾有，豁然大悟，

dài wú shēng rěn wǔ bǎi shì nǚ fā ā nòu duō luó
逮无生忍。五百侍女发阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí xīn yuàn shēng bǐ guó shì zūn
三藐三菩提心，愿生彼国。世尊

xī jì jiē dāng wǎng shēng shēng bǐ guó yǐ huò dé
悉记，皆当往生。生彼国已，获得

zhū fó xiàn qián sān mèi wú liàng zhū tiān fā wú shàng
诸佛现前三昧。无量诸天发无上

dào xīn
道心。

ěr shí ā nán jí cóng zuò qǐ bó fó yán
尔时，阿难即从座起，白佛言：

shì zūn dāng hé míng cǐ jīng cǐ fǎ zhī yào
“世尊，当何名此经？此法之要，

dāng yún hé shòu chí
当云何受持？”





fó gào ā nán cǐ jīng míng guān jí lè guó
佛告阿难：“此经名观极乐国

tǔ wú liàng shòu fó guān shì yīn pú sà dà shì
土无量寿佛、观世音菩萨、大势

zhì pú sà yì míng jìng chú yè zhàng shēng zhū fó qián
至菩萨，亦名净除业障生诸佛前。

rǔ dāng shòu chí wú lìng wàng shī xíng cǐ sān mèi zhě
汝当受持，无令忘失。行此三昧者，

xiàn shēn dé jiàn wú liàng shòu fó jí èr dà shì ruò
现身得见无量寿佛及二大士。若

shàn nán zǐ jí shàn nǚ rén dàn wén fó míng èr pú
善男子及善女人，但闻佛名、二菩

sà míng chú wú liàng jié shēng sǐ zhī zuì hé kuàng
萨名，除无量劫生死之罪，何况

yì niàn ruò niàn fó zhě dāng zhī cǐ rén zé shì
忆念？若念佛者，当知此人，则是

rén zhōng fēn tuó lì huā guān shì yīn pú sà dà
人中分陀利华；观世音菩萨、大

shì zhì pú sà wéi qí shèng yǒu dāng zuò dào chǎng
势至菩萨，为其胜友；当坐道场，

shēng zhū fó jiā”
生诸佛家。”

fó gào ā nán rǔ hǎo chí shì yǔ chí
佛告阿难：“汝好持是语，持





shì yǔ zhě jí shì chí wú liàng shòu fó míng
是语者，即是持无量寿佛名。”

fó shuō cǐ yǔ shí zūn zhě mù qián lián zūn
佛说此语时，尊者目犍连、尊

zhě ā nán jí wéi tí xī děng wén fó suǒ shuō jiē
者阿难及韦提希等，闻佛所说，皆

dà huān xǐ
大欢喜。

ěr shí shì zūn zú bù xū kōng huán qí shé
尔时，世尊足步虚空，还耆闍

jué shān ěr shí ā nán guǎng wèi dà zhòng shuō rú
崛山。尔时，阿难广为大众说如

shàng shì wú liàng zhū tiān lóng yè chā wén fó
上事。无量诸天、龙、夜叉，闻佛

suǒ shuō jiē dà huān xǐ lǐ fó ér tuì
所说，皆大欢喜，礼佛而退。

佛说观无量寿佛经





bá yī qiè yè zhàng gēn běn dé shēng jìng tǔ tuó luó ní
拔一切业障根本得生净土陀罗尼

(三遍)

ná mó ā mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè
 南无阿弥多婆夜。哆他伽多夜。哆地夜

tuō ā mí lì dū pó pí ā mí lì duō xī dān pó
 他。阿弥利都婆毗。阿弥利哆。悉耽婆

pí ā mí lì duō pí jiā lán dì ā mí lì duō pí
 毗。阿弥唎哆。毗迦兰帝。阿弥唎哆。毗

jiā lán duō qié mí nì qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō
 迦兰哆。伽弥腻。伽伽那。枳多迦利。娑

pó hē
 婆诃。

59

zàn fó jì
赞佛偈

(一遍)

ā mí tuó fó shēn jīn sè xiàng hǎo guāng míng wú děng lún
 阿弥陀佛身金色 相好光明无等伦

bái háo wǎn zhuǎn wǔ xū mí gàn mù chéng qīng sì dà hǎi
 白毫宛转五须弥 紺目澄清四大海

guāng zhōng huà fó wú shù yì huà pú sà zhòng yì wú biān
 光中化佛无数亿 化菩萨众亦无边





sì shí bā yuàn dù zhòngshēng jiǔ pǐn xián lìng dēng bǐ àn
四十八愿度众生 九品咸令登彼岸

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ā mí tuó fó
南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛
(一称)

ná mó ā mí tuó fó
南無阿弥陀佛 (千称或数百称)

ā mí tuó fó
阿弥陀佛 (千称或数百称)

ná mó guānshì yīn pú sà
南無观世音菩萨 (三称三拜)

ná mó dà shì zhì pú sà
南無大势至菩萨 (三称三拜)

ná mó qīngjìng dà hǎi zhòng pú sà
南無清净大海众菩萨 (三称三拜)

cí yún chàn zhǔ jìng tǔ wén
慈云忏主净土文

(一遍)

yī xīn guī mìng jí lè shì jiè ā mí tuó fó
一心皈命极乐世界阿弥陀佛。

yuàn yǐ jìng guāng zhào wǒ cí shì shè wǒ wǒ jīn
愿以净光照我，慈誓摄我。我今

zhèngniàn chēng rú lái míng wéi pú tí dào qiú shēng
正念，称如来名，为菩提道，求生





jìng tǔ fó xī běn shì ruò yǒu zhòngshēng yù shēng
 净土。佛昔本誓，若有众生，欲生

wǒ guó zhì xīn xìn yào nǎi zhì shí niàn ruò bù
 我国，至心信乐，乃至十念，若不

shēng zhě bù qǔ zhèng jué yǐ cǐ niàn fó yīn yuán
 生者，不取正觉。以此念佛因缘，

dé rù rú lái dà shì hǎi zhōng chéng fó cí lì
 得入如来大誓海中，承佛慈力，

zhòng zuì xiāo miè shàn gēn zēng zhǎng ruò lín mìng zhōng
 众罪消灭，善根增长。若临命终，

zì zhī shí zhì shēn wú bìng kǔ xīn bù tān liàn
 自知时至，身无病苦，心不贪恋，

yì bù diān dǎo rú rù chán dìng fó jí shèng zhòng
 意不颠倒，如入禅定，佛及圣众，

shǒu zhí jīn tái lái yíng jiē wǒ yú yī niàn qǐng
 手执金台，来迎接我，于一念顷，

shēng jí lè guó huā kāi jiàn fó jí wén fó shèng
 生极乐国，华开见佛，即闻佛乘，

dùn kāi fó huì guǎng dù zhòngshēng mǎn pú tí yuàn
 顿开佛慧，广渡众生，满菩提愿。

shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà
 十方三世一切佛，一切菩萨

mó hē sà mó hē bō rě bō luó mì
 摩诃萨，摩诃般若波罗蜜。





huí xiàng jì 回向偈

(一遍)

yuànshēng xī fāngjìng tǔ zhōng jiǔ pǐn lián huā wéi fù mǔ
愿生西方净土中 九品莲华为父母

huā kāi jiàn fó wù wú shēng bú tuì pú sà wéi bàn lǚ
华开见佛悟无生 不退菩萨为伴侣

sān guī yī 三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào
自皈依佛，当愿众生，体解大道，

fā wú shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn
发无上心；自皈依法，当愿众生，深

rù jīngzàng zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòng
入经藏，智慧如海；自皈依僧，当愿众

shēng tǒng lǐ dà zhòng yī qiè wú ài hé nán shèngzhòng
生，统理大众，一切无碍。和南圣众。

根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经部，第 0194 部，刘宋西域三藏法师曇良耶舍译《佛说观无量寿佛经》原藏影印本校正注音。句读及注音仅作参考。更多注音佛经请扫右侧二维码关注仁慧草堂微信公众号。





大藏经下载中心、“仁慧草堂”官网地址：

<http://www.renhuicaotang.com/>

